



## Obligations for the disposal of electrical devices

### DE Pflichten zur Entsorgung

Durch die Kennzeichnung mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne wird im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen auf folgende Pflichten hingewiesen:

- Dieses Elektrogerät ist durch den Besitzer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zur weiteren Verwertung zu entsorgen.
- Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind getrennt zu entsorgen.
- Vertreiber der Elektrogeräte oder Entsorgungsbetriebe sind zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet.
- Im Elektrogerät enthaltene personenbezogene Daten sind vor der Entsorgung eigenverantwortlich zu löschen.

### AT Pflichten zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderem Siedlungsabfall gesammelt werden muss.

Der Benutzer muss daher das Gerät am Ende seiner Lebensdauer bei den zuständigen kommunalen Sammelstellen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder es an den Händler zurückgeben.

Die getrennte Sammlung zur Wiederverwertung hilft mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwendung, das Recycling und/oder die Verwertung der zu den Geräten gehörenden Materialien.

### BE Verplichtingen inzake afvoer

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander huishoudelijk afval moet worden ingezameld.

De gebruiker moet het apparaat derhalve aan het einde van de levensduur inleveren bij de verantwoordelijke gemeentelijke inzamelputten voor gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval of het apparaat inleveren bij de dealer.

Gescheiden inzameling voor recycling helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

### CZ Povinnosti týkající se likvidace

Symbol přeškrtnuté popelnice značí, že produkt musí být po ukončení své životnosti likvidován odděleně od ostatního komunálního odpadu.

Uživatel proto musí po ukončení životnosti zařízení odevzdat do příslušných komunálních sběrných dvorů pro tříděný sběr elektroodpadu nebo je odevzdat prodejci. Tříděný sběr pro recyklaci pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### DK Forpligtelser til bortskaftelse

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaftes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaftes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

### ES Obligaciones respecto a la eliminación

Las baterías y los acumuladores deben, en la medida de lo posible, extraerse del aparato antes de proceder con la eliminación.

### FI Hävittämistä koskevat velvollisuudet

Rastilla yli vedetty jäteastian symboli kertoo, että käytöstä poistettava tuotetta ei saa laittaa lajittelemattomaan jätteeseen, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen asianmukaiseen keräyspaikkaan hyödyntämistä ja kierrätystä varten.

Käyttäjän on siksi toimitettava käytöstä poistettu laite sähkö- ja elektroniikkalaiteromun erilliskeräyspisteeseen tai palautettava laite sähkö- ja elektroniikkalaitteita myyvään kauppaan.

Erilliskeräys ja kierrätys auttavat torjumaan ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia ja edistävät laitteiden sisältämien materiaalien uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä.

Paristot ja akut tulee mahdollisuuksien mukaan poistaa laitteesta ennen laitteiden hävittämistä.

### GB Disposal obligations

The symbol with the crossed-out wheeled bin indicates that the product must be disposed of separately from household waste at the end of its useful service life in order to enable correct treatment and recycling.

At the end of its service life, the user must therefore take the device free of charge to the municipal collection points responsible for the separate collection of electrical and electronic waste or return it to the dealer.

Separate collection for recycling helps to avoid possible negative impacts on the environment and health, and facilitates the reuse, recycling and/or recovery of the materials in the devices.

Wherever possible, batteries and rechargeable batteries must be removed from the device prior to disposal.

### GR Υποχρεώσεις απόρριψης

Το σύμβολο του διαγεγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει πως το προϊόν στο τέλος της διάρκειας χρήσης του θα πρέπει να αποσυρθεί ξεχωριστά από τα άλλα απορρίμματα.

Συνεπώς ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει τη συσκευή στο τέλος της ζωής της σε κάποιο αρμόδιο δημοτικό φορέα για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να την επιστρέψει στο κατάστημα αγοράς.

Η ξεχωριστή συλλογή για ανακύκλωση βοηθά στην αποτροπή αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και την υγεία.

## **HU Az ártalmatlanításra vonatkozó kötelezettségek**

Az áthúzott személgyűjtő tartályt ábrázoló szimbólum arra vonatkozik, hogy a terméket az életciklus végén a települési hulladéktól elkülönítetten kell gyűjteni.

A felhasználnak ezért a berendezést az életciklus végén ingyenesen le kell adnia az elektromos és elektronikai hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló illetékes kommunális gyűjtőhelyeken vagy vissza kell juttatnia a kereskedőnek.

Amennyiben lehetséges, az elemeket és az akkumulátorokat az ártalmatlanítás előtt ki kell venni a berendezésből.

## **IE Disposal obligations**

The symbol with the crossed-out wheeled bin indicates that the product must be disposed of separately from household waste at the end of its useful service life. At the end of its service life, the user must therefore take the device to the municipal collection points responsible for the separate collection of electrical and electronic waste or return it to the dealer.

Separate collection for recycling helps to avoid possible negative impacts on the environment and health.

## **IT Obblighi di smaltimento**

Il simbolo del contenitore della spazzatura barrato indica che il prodotto deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita.

L'utente deve pertanto restituire l'apparecchio al termine del suo ciclo di vita ai punti di raccolta comunali per la raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici o restituirlo al rivenditore.

La raccolta differenziata per il riciclaggio contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

## **LU Obligations relatives à l'élimination**

Le symbole de la poubelle rayée indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie.

L'utilisateur doit donc, à la fin de la durée de vie de l'appareil, le déposer dans un centre de collecte spécialisé dans la collecte séparée des équipements électriques et électroniques ou le renvoyer au fournisseur.

La collecte séparée en vue du recyclage permet d'éviter des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé.

## **LV Utilizācijas pienākumi**

Simbols ar pārsvīrtotu atkritumu konteineru norāda uz to, ka produkts tā kalpošanas mūža beigās ir jāsavāc šķirti no pārējiem mājsaimeniecības atkritumiem.

Tāpēc lietotājam ierīce tās kalpošanas mūža beigās ir jānodod kompetentajos komunālajos savākšanas punktos, kur tiek atsevišķi vākti elektriskie un elektroniskie iekārtu atkritumi, vai jāatdod atpakaļ tirgotājam.

## **NL Verplichtingen inzake afvoer**

Batterijen en accu's moeten, voor zover mogelijk, uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt afgevoerd.

## **NO Avhendingsforpliktelser**

Elektriske og elektroniske produkter er merket med overkrysset avfallsbeholder, som betyr at produktet ikke skal kastes i restavfallet. EE-avfall skal ikke kastes sammen med annet avfall, men enten leveres tilbake til en forhandler eller et kommunalt mottak.

## **PL Zobowiązania do usunięcia**

UWAGA! Symbol selektywnego zbierania umieszczony na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oznacza, że zużyte urządzenie nie należy umieszczać łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Nieprawidłowe postępowanie z elektroodpadami zagrożone jest karą. Zużyte urządzenie oddaj do sklepu lub do lokalnego punktu zbiórki.

Obecność składników niebezpiecznych w sprzęcie może powodować negatywne skutki dla środowiska, a co za tym idzie zagrożenie dla zdrowia ludzi.

## **PT Obrigações de eliminação**

O símbolo do contenedor de lixo barrado com uma cruz indica que, no final da sua vida útil, o produto deve ser objeto de recolha seletiva face a outros resíduos urbanos, a fim de permitir um tratamento e uma reciclagem corretos.

Por conseguinte, no final da vida útil do equipamento, o utilizador deve entregar o equipamento ao ponto de recolha municipal competente para a recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrónicos ou devolvê-lo ao comerciante.

A recolha seletiva separada para a reciclagem ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e promove a reutilização, a reciclagem e/ou a valorização dos materiais que compõem os aparelhos. Sempre que possível, as pilhas e os acumuladores devem ser removidos do equipamento antes da eliminação.

## **RO Obligații privind eliminarea ca deșeu**

Simbolul care prezintă un coș de gunoi tăiat indică faptul că produsul trebuie colectat separat de alte deșeuri municipale la sfârșitul duratei sale de viață.

Prin urmare, la sfârșitul duratei de viață, utilizatorul trebuie să predea dispozitivul la punctele de colectare municipale relevante pentru colectarea separată a deșeurilor electrice și electronice sau să-l returneze reprezentantului de vânzare.

## **SE Skyldigheter i samband med bortskaffning**

Symbolen med den överkorsade soptunnan anger att produkten vid slutet av sin livslängd måste hanteras separat från annat kommunalt avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning.

Vid slutet av livslängden måste användaren därför lämna in enheten till lämpliga kommunala insamlingsställen för separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall eller lämna tillbaka den till återförsäljaren.

Om möjligt ska batterier tas ut från enheten före bortskaffning.

## **SI Obveznosti glede ravnanja z odpadki**

Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih označuje, da je treba izdelek ob koncu njegove življenjske dobe zbrati ločeno od drugih komunalnih odpadkov, da se omogoči ustrezno obdelavo in ponovno uporabo.

Uporabnik mora zato napraviti po izteku njene življenjske dobe oddati na ustreznih komunalnih zbirnih mestih za ločeno zbiranje električnih in elektronskih odpadkov ali jo vrniti prodajalcu.

Ločeno zbiranje za ponovno uporabo pomaga preprečiti morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi ter spodbuja ponovno uporabo, recikliranje in/ali predelavo materialov, ki pripadajo napravam.

## **SK Povinnosti týkajúce sa likvidácie**

Symbol preškrtnutej smetnej nádoby upozorňuje na to, že zber produktu je nutný na konci jeho životnosti vykonať oddelene od iného komunálneho odpadu.

Používateľ preto musí prístroj na konci jeho životnosti odovzdať na príslušnom komunálnom zbernom mieste určenom na separovaný zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení alebo ho vrátiť predajcovi.